



TARPTAUTINĖ MOKSLINĖ KONFERENCIJA
„KALBŲ IR KULTŪRŲ SĄVEIKA EUROPOJE:
PARIBIŲ ZONOS IR KONTAKTINĖS ERDVĖS“

Vilnius, 2021 m. rugsėjo 8–10 d.

Lietuvių kalbos institutas, Vilnius
Slavistikos institutas LMA, Varšuva

MIĘDZYNARODOWA KONFERENCJA NAUKOWA
„WZAJEMNE ODDZIAŁYWANIA JĘZYKÓW I KULTUR W EUROPIE:
POGRANICZA I PRZESTRZENIE KONTAKTÓW”

Wilno, 8–10 września 2021 roku

Instytut Języka Litewskiego, Wilno
Instytut Sławistyki PAN, Warszawa

INTERNATIONAL SCIENTIFIC CONFERENCE
“INTERACTION OF LANGUAGES AND CULTURES IN EUROPE:
BORDER AND CONTACT AREAS”

Vilnius, September 8th–10th 2021

Institute of the Lithuanian Language, Vilnius
Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences, Warsaw

MOKSLINIS KOMITETAS / SCIENTIFIC COMMITTEE

Prof. habil. dr. Danguolė Mikulėnienė, Lietuvių kalbos institutas (pirmininkė) / Institute of Lithuanian Language (chairperson)
Prof. habil. dr. Anna Zielińska, Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas (pirmininkė) / Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences (chairperson)
Dr.(HP) Ona Aleknavičienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Akad. prof. habil. dr. Grāsilda Blažienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Prof. dr. Bernhard Brehmer, Konstanco universitetas / University of Konstanz
Prof. habil. dr. Wojciech Chlebda, Opolės universitetas / University of Opole
Prof. habil. dr. Björn Hansen, Rėgensburgo universitetas / University Regensburg
Dr. Danutė Liutkevičienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Prof. habil. dr. Manuela Nevaci, Rumunijos akademijos „Iorgu Iordan – Al. Rosetti“ lingvistikos institutas, Bukarešto universitetas, Rumunija / Romanian Academy “Iorgu Iordan – Al. Rosetti” Institute of Linguistics, University of Bucharest, Romania
Prof. habil. dr. Anna Stafecka, Latvijos universiteto Latvių kalbos institutas / Latvian Language Institute University of Latvia
Prof. habil. dr. Sergejus Temčinas, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Prof. habil. dr. Anna Tyrpa, Lenkijos mokslų akademijos Lenkų kalbos institutas / Institute of Polish Language of the Polish Academy of Sciences

ORGANIZACINIS KOMITETAS / ORGANIZING COMMITTEE

Dr. Vilija Sakalauskienė, Lietuvių kalbos institutas (pirmininkė) / Institute of Lithuanian Language (chairperson)
Habil. dr. Zofia Sawaniewska-Mochowa, Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas (pirmininkė) / Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences (chairperson)
Dr. Małgorzata Kasner, Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas / Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences
Prof. habil. dr. Maksim Duszkin (Duškin), Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos institutas / Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences
Dr. Nadiežda Morozova, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Dr. Agnė Čepaitienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Dr. Anželika Gaidienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Dr. Aurelija Gritėnienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Dr. Jolita Urbanavičienė, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language
Dokt. Pavelas Skorupa, Lietuvių kalbos institutas / Institute of Lithuanian Language

KONFERENCIJA VYKS NUOTOLINIU BŪDU

Lietuvių kalbos institutas | Institute of the Lithuanian Language
P. Vileišio g. 5, 10308 Vilnius, Lietuva | P. Vileišio St. 5, LT-10308 Vilnius, Lithuania

RĖMĖJAS / SUPPORTER



KONFERENCIJOS PROGRAMA
PROGRAM KONFERENCJI
CONFERENCE PROGRAMME

TREČIADIENIS / WEDNESDAY
2021 m. rugsėjis 8 d. / 8 September 2021

- 9:30–10:00** REGISTRACIJA / REGISTRATION
- 10:00–10:15** KONFERENCIJOS ATIDARYMAS / OPENING SESSION
Dr. **Albina Aukšoriūtė**
Lietuvių kalbos instituto direktorė / Director of the Institute of the Lithuanian Language
Prof. habil. dr. **Anna Zielińska**
Lenkijos mokslų akademijos Slavistikos instituto direktorė / Director of the Institute of Slavic Studies of the Polish Academy of Sciences
- 10:15–12:10** PLENARINIS POSĖDIS / PLENARY SESSION
Pirmininkauja / Chaired by
prof. habil. dr. Danguolė Mikulėnienė, prof. habil. dr. Anna Zielińska
- 10:15–10:35 *Anna Zielińska*
ZMIANY GRAMATYCZNE WYWOŁANE PRZEZ KONTAKT
JĘZYKOWY
- 10:35–10:55 *Danguolė Mikulėnienė*
PHONOLOGICAL INTERACTION OF THE LOCAL LITHUANIAN AND
POLISH LANGUAGES IN KAUNAS-KĖDAINIAI AREA
- 10:55–11:15 *Koji Morita*
NIEOSTROŚĆ GRANIC JĘZYKOWYCH I TOŻSAMOŚCIOWYCH W
WARUNKACH POLILINGWIZMU I WIELOKULTUROWOŚCI
POGRANICZA BAŁTYCKO-SŁOWIAŃSKIEGO
- 11:15–11:35 *Grasilda Blažienė*
PRUSSIAN ONYMS IN THE WHIRLPOOLS OF HISTORY AND IN THE
REFLECTIONS OF LANGUAGE CONTACTS
- 11:35–11:55 *Зинаида Пахолок*
УКРАИНСКИЙ ПЛАСТ В НАУЧНОМ НАСЛЕДИИ МИКОЛАЯ
КРУШЕВСКОГО
- 11:55–12:10 Diskusijos / Discussions
- 12:20–12:35** KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK

12:35–14:05	I POSĖDIS. KONTAKTINĖS ZONOS / WORKING SESSION I. CONTACT AREAS Pirmininkauja / Chaired by dr. Jolita Urbanavičienė, prof. habil. dr. Maksim Duszkin
12:35–12:50	<i>Aivas Ragauskas</i> NAMŪ PAVADINIMAI SU <i>-ISZKI</i> RADVILŲ KĖDAINIUOSE (XVII A. – XIX A. PR.): LIETUVIŠKA OIKONIMINĖ TRADICIJA DAUGIATAUTIŠKAME MIESTE
12:50–13:05	<i>Maksim Duszkin</i> О СМЕШЕНИИ СИНТАКСИСА РАЗНЫХ ЯЗЫКОВ В НАУЧНЫХ ТЕКСТАХ
13:05–13:20	<i>Asta Leskauskaitė</i> CHANGE OF SOME PREPOSITIONAL CONSTRUCTIONS IN SOUTH AUKŠTAITIAN
13:20–13:35	<i>Игорь Королев</i> ЭКОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ МОДУСЫ ПРИРОДНЫХ И СОЦИАЛЬНЫХ ДОМИНАНТ В ДИСКУРСИВНОМ ПРОСТРАНСТВЕ
13:35–13:50	<i>Jolita Urbanavičienė</i> LIETUVIŲ KALBOS TARMIŲ KONTAKTAI SU KITŲ KALBŲ SISTEMOMIS: NAUJAUSI VIRTUALŪS TARMIŲ LEKSIKOGRAFINIAI DUOMENYS
13:50–14:05	Diskusijos / Discussions
14:05–14:45	PIETŲ PERTRAUKA / LUNCH BREAK
14:45–16:15	II POSĖDIS. LEKSIKA. SEMANTIKA. ETNOLINGVISTIKA / WORKING SESSION II. LEXICON. SEMANTICS. ETHNOLINGUISTICS Pirmininkauja: dr. Anželika Gaidienė, dr. <i>Daria Ławrynow</i>
14:45–15:00	<i>Daria Ławrynow</i> ОБРАЗ МАЗУРА В СЛАВЯНСКОЙ ФОЛЬКЛОРНОЙ ЯЗЫКОВОЙ КАРТИНЕ МИРА
15:00–15:15	<i>Aurelija Gritėnienė</i> RUSIJA „LIETUVIŲ KALBOS ŽODYNO“ ILIUSTRACINIUOSE SAKINIUOSE IR APIBRĖŽTYSE
15:15–15:30	<i>Наталья Ладыняк, Татьяна Сукаленко</i> КОНЦЕПТ <i>БОГОРОДИЦЫ</i> В УКРАИНСКОЙ И ПОЛЬСКОЙ ЯЗЫКОВЫХ КАРТИНАХ МИРА

- 15:30–15:45 *Vilija Ragaišienė*
SKOLINIŲ VARTOJIMO POLINKIAI PIETŲ AUKŠTAIČIŲ ŠNEKTOSE
- 15:45–16:00 *Anželika Gaidienė, Danutė Liutkevičienė*
ŽODŽIAI KRŪMAS, PUSKRŪMIS, KRŪMOKŠNIS, KRŪMELIS:
BOTANIKOS TERMINAI IR KASDIENIS SUVOKIMAS
- 16:00–16:15 Diskusijos / Discussions
- 16:15–16:30 KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK**
- 16:30–17:45 III POSĖDIS. ONOMASTIKA / WORKING SESSION III. ONOMASTICS**
Pirmininkauja / Chaired by
akad. prof. habil. dr. Grasilda Blažienė
- 16:30–16:45 *Роман Васько, Алла Королёва*
ГЛОБАЛЬНО-ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ОНИМЫ КАК РЕЗУЛЬТАТ
МЕЖКУЛЬТУРНОГО ТРАНСФЕРА
- 16:45–17:00 *Laimutis Bilkis*
LIETUVIŲ VIETOVARDŽIAI SU ŠAKNIMI *GUD-* „LIETUVOS
VIETOVARDŽIŲ ŽODYNE“: PASTABOS DĖL STRUKTŪROS,
KILMĖS IR MOTYVACIJOS
- 17:00–17:15 *Kristina Rutkovska, Katažina Jachimovič*
KRISTAUS VARDAI JOKŪBO VUJEKO „MAŽOJOJE POSTILĖJE“
(1590) IR MIKALOJAUS DAUKŠOS „POSTILĖJE“ (1599)
- 17:15–17:30 *Kazimieras Garšva*
TRADICINIAI PIETRYČIŲ LIETUVOS OIKONIMAI
- 17:30–17:45 Diskusijos / Discussions

KETVIRTADIENIS / THURSDAY
2021 m. rugsėjo 9 d. / 9 September 2021

10:00–11:45	IV POSĖDIS. KONTAKTINĖS ZONOS / WORKING SESSION IV. CONTACT AREAS Pirmininkauja / Chaired by dr. Inga Strungytė-Liugienė, prof. habil. dr. Anna Weronika Brzezińska
10:00–10:15	<i>Галина Зимовец</i> DIMENSIONS OF ENGLISH INFLUENCE ON MODERN UKRAINIAN
10:15–10:30	<i>Inga Strungytė-Liugienė</i> RELIGINIŲ RAŠTŲ DRAUGIJA KLAIPĖDOJE IR PIRMIEJI LIETUVIŠKI ANGLŲ RELIGINĖS LITERATŪROS VERTIMAI
10:30–10:45	<i>Anna Jorroch</i> „NEW-SPEAKERS“ I ICH „OLD-SPEAKERS“. O AKWIZYCJI JĘZYKA NIEMIECKIEGO DWÓCH POKOLEŃ NA MAZURACH
10:45–11:00	<i>Magdalena Steciąg</i> LINGUA RECEPTIVA: EKOLINGWISTYCZNE UJĘCIE SŁOWIAŃSKICH KONTAKTÓW MIĘDZYJĘZYKOWYCH W PRZESTRZENI POGRANICZA (PRZYPADKEM POLSKO-CZESKI)
11:00–11:15	<i>Anna Weronika Brzezińska, Małgorzata Fabiszak</i> NAZEWNICTWO ULIC NA POLSKO-NIEMIECKIM POGRANICZU W OBLICZU ZMIAN JĘZYKA URZĘDOWEGO
11:15–11:30	Diskusijos / Discussions
11:30–11:45	KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK
11:45–13:15	V POSĖDIS. EDUKACIJA / WORKING SESSION V. EDUCATION Pirmininkauja / Chaired by Nida Poderienė, doc. dr. Елена Крюкова
11:45–12:00	<i>Włodzimierz Moch</i> NOWSZE ZAPOŻYCZENIA ANGIELSKIE W JĘZYKU POLSKIEJ MŁODZIEŻY A WZORY KULTURY POPULARNEJ
12:00–12:15	<i>Nida Poderienė, Sonata Vaičiakauskienė</i> LIETUVIŲ KALBA <i>VERSUS</i> ANGLŲ KALBA MOKINIŲ KALBINĖJE BENDRUOMENĖJE
12:15–12:30	<i>Елена Крюкова</i> ПСИХО-СОЦИАЛЬНАЯ АДАПТАЦИЯ СОЗНАНИЯ НОСИТЕЛЕЙ РАЗНЫХ ЯЗЫКОВ К МЕЖКУЛЬТУРНОМУ ОБЩЕНИЮ

12:30–12:45	<i>Inga Kapeniece</i> ADJECTIVES IN DICTIONARIES OF JACOBUS LANGE (1773, 1777)
12:45–13:00	<i>Laura Brazaitienė</i> TARMĖS IR BENDRINĖS KALBOS VAIZDINIAI KAUNO RAJONO GIMNAZISTŲ POŽIŪRIU
13:00–13:15	Diskusijos / Discussions
13:15–14:10	PIETŲ PERTRAUKA / LUNCH BREAK
14:10–15:35	VI POSĖDIS. ONOMASTIKA / WORKING SESSION VI. ONOMASTICS Pirmininkauja / Chaired by dr. Darius Ivoška, prof. dr. Оксана Ника
14:10–14:25	<i>Оксана Ника</i> ОНИМ В БАРОККОВОЙ ПРОПОВЕДИ 17 ВЕКА (К ПОСТРОЕНИЮ СЛОВАРЯ ОНИМОВ БАРОККОВОГО ТЕКСТА)
14:25–14:40	<i>Darius Ivoška</i> REFLECTIONS OF THE INTERACTION BETWEEN SLAVIC AND BALTIC LANGUAGES IN THE PRUSSIAN ONOMASTICON
14:40–14:55	<i>Stanislav Aprilashvili</i> PRZEJAWY WIELOKULTUROWOŚCI W NAZEWNICTWIE MIEJSKIM LWOWA
14:55–15:10	<i>Pavel Skorupa</i> KALBŲ KONTAKTŲ PĖDSAKAI DABARTINIULOSE VILNIAUS KRAŠTO HIDRONIMULOSE IR OIKONIMULOSE / FOOTPRINTS OF LANGUAGE CONTACTS IN THE PRESENT-DAY VILNIUS COUNTY HYDRONYMS AND OIKONYMS
15:10–15:25	<i>Iryna Holotova</i> PERSONAL NAMES AND LANGUAGE PERSONALITY IN THE SITUATION OF CONTACT BILINGUALISM
15:25–15:35	Diskusijos / Discussions
15:35–15:50	KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK

15:50–17:35	VII POSĖDIS. SENIEJI RAŠTAI / WORKING SESSION VII. OLD WRITINGS Pirmininkauja / Chaired by dr. Nadežda Morozova
15:50–16:05	<i>Руслан Ткачук</i> ПРАВОСЛАВНЫЙ МИР В РЕФОРМАЦИОННОЙ ОРБИТЕ: ОТРИЦАНИЕ КУЛЬТА БОГОРОДИЦЫ В РУКОПИСИ МЕЛЕТИЯ СМОТРИЦКОГО 1609 ГОДА
16:05–16:20	<i>Nadežda Morozova</i> ВЗАИМООТНОШЕНИЯ СТАРОВЕРОВ РЕЧИ ПОСПОЛИТОЙ С ПРЕДСТАВИТЕЛЯМИ ДРУГИХ ХРИСТИАНСКИХ КОНФЕССИЙ В XVIII В.
16:20–16:35	<i>Светлана Гриценко</i> СТАТИКА И ДИНАМИКА УКРАИНСКОГО ЛЕКСИКОНА XVI–XVII ВВ.
16:35–16:50	<i>Žavinta Sidabraitė</i> ТАРАТУВĖS SLINKTYS XVIII AMŽIAUS ANTROSIOS PUSĖS PRŪSIJOS TEKSTUOSE: GOTFRYDO OSTERMEJERIO IR KRISTIJONO GOTLYVO MILKAUS ATVEJIS
16:50–17:05	<i>Krišs Kapenieks</i> KONTAKTINIŲ KALBŲ ATSPINDŽIAI KURŠININKŲ KALBOS DAIKTAVARDŽIO LINKSINIAVIME IR DARYBOJE
17:05–17:20	<i>Marina Čistiakova</i> ВЕРСИИ СЛОВА ИОАННА ЗЛАТОУСТА О МИЛОСТЫНЕ В ЦЕРКОВНОСЛАВЯНСКОМ ПРОЛОГЕ
17:20–17:35	Diskusijos / Discussions

PENKTADIENIS / FRIDAY
2021 m. rugsėjis 10 d. / 10 September 2021

10:00–11:30	VIII POSĖDIS. KONTAKTINĖS ZONOS / WORKING SESSION VIII. CONTACT AREAS Pirmininkauja / Chaired by dr. Violeta Meiliūnaitė, prof. habil. dr. Ewa Dzięgiel
10:00–10:15	<i>Олеся Черхава, Наталия Базыляк</i> РЕЛИГИОЗНО-ПОПУЛЯРНЫЙ ДИСКУРС КАК ПРОСТРАНСТВО ДЛЯ МЕЖКОНФЕССИОНАЛЬНЫХ КОНТАКТОВ
10:15–10:30	<i>Violeta Meiliūnaitė, Asta Balčiūnienė</i> ŠIAURINIŲ RYTŲ AUKŠTAIČIŲ KALBINIAI IR KULTŪRINIAI KONTEKSTAI
10:30–10:45	<i>Dovilė Tamulaitienė</i> SLAVIŠKŲ (APSLAVINTŲ) VIETOVARDŽIŲ VARIANTŲ LIETUVINIMO PRAKTIKA TARPUKARIU IR ŠIANDIEN
	10:45–11:00 <i>Ewa Dzięgiel</i> Z HISTORII ODDZIAŁYWANIA JĘZYKA ROSYJSKIEGO NA POLSKI (NA MATERIALE TYTUŁÓW POLSKOJĘZYCZNEJ PRASY W MIĘDZYWOJENNYM ZSRS)
11:00–11:15	<i>Стефан Гжибовский</i> О ЛИНГВИСТИЧЕСКОМ СТАТУСЕ ТАК НАЗЫВАЕМЫХ „ОСТРОВНЫХ ГОВОРОВ“ (НА ПРИМЕРЕ СТАРООБРЯДЦЕВ В ПОЛЬШЕ)
11:15–11:30	Diskusijos / Discussions
11:30–11:45	KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK
11:45–13:30	IX POSĖDIS. LEKSIKA. SEMANTIKA. ETNOLINGVISTIKA / WORKING SESSION IX. LEXICON. SEMANTICS. ETHNOLINGUISTICS Pirmininkauja / Chaired by dr. Jūratė Pajėdienė, habil. dr. Gabriela Dziamska-Lenart
11:45–12:00	<i>Rita Miliūnaitė</i> NAUJOJI LEKSIKA KALBŲ IR KULTŪRŲ SĄVEIKOJE: <i>SELFIE</i> ATVEJIS LIETUVIŲ KALBOJE
12:00–12:15	<i>Daiva Murmulaitytė</i> LIETUVIŲ KALBOS NAUJAŽODŽIAI LYTIES IŠRAIŠKOS ASPEKTU

- 12:15–12:30 *Gabriela Dziamska-Lenart*
ŚLADY WIELOKULTUROWEJ PRZESZŁOŚCI UTRWALONE W
ZASOBIE FRAZEologicznym POLSZCZYZNY XIX I XX WIEKU
- 12:30–12:45 *Piotr Fliciński*
SENSOWNOŚĆ BADANIA FRAZEologii XIX W. W KONTEKŚCIE
WALIDACJI WSPÓŁCZESNEGO ZASOBU ZWIĄZKÓW
FRAZEologicznych
- 12:45–13:00 *Vilma Zubaitienė*
SAVA IR SVETIMA XVIII A. PABAIGOS IR XIX A. VIDURIO LIETUVIŲ
LEKSIKOGRAFIJOJE
- 13:00–13:15 *Jūratė Pajėdienė*
SVETIMO PASAULIO PRISIJAUKINIMAS ŠIAURĖS VAKARŲ
ŽEMAIČIŲ KALBĖJIME
- 13:15–13:30 Diskusijos / Discussions
- 13:30–14:25** PIETŲ PERTRAUKA / LUNCH BREAK
- 14:25–15:40** X POSĖDIS. EDUKACIJA / WORKING SESSION X. EDUCATION
Pirmininkauja / Chaired by
dr. Aurelija Tamulionienė, doc. dr. Sonata Vaičiakauskienė
- 14:25–14:40 *Aurelija Tamulionienė*
GRĮŽUSIŲ IŠ UŽSIENIO MOKINIŲ KALBINĖ APLINKA: LIETUVOS
ATVEJIS
- 14:40–14:55 *Monika Skerytė-Kazlauskienė*
NUOLAT GYVENANČIŲ LIETUVOJE IR REEMIGRAVUSIŲ
MOKSLEIVIŲ SANTYKIS SU LIETUVIŲ KALBA
- 14:55–15:10 *Bartosz Dondelewski*
(NIE)OSTROŚĆ TOŻSAMOŚCI NA POGRANICZU HISZPAŃSKO-
PORTUGALSKIM – PRZYPADEK SPOŁECZNOŚCI JĘZYKOWEJ A
FALA DE XÁLIMA (HISZPANIA)
- 15:10–15:25 *Alisa Stunžaitė*
IŠ KUR TIE VARDAI? VILNIAUS APSKRITIES SLAVIŠKOS KILMĖS
DRIMONIMŲ MOTYVACIJA / WHERE DO THESE NAMES COME
FROM? MOTIVATION OF VILNIUS COUNTY DRYMONYMS OF
SLAVIC ORIGIN
- 15:25–15:40 Diskusijos / Discussions
- 15:40–16:10** KAVOS PERTRAUKA / COFFEE BREAK

16:10–17:45	BAIGIAMASIS POSĖDIS. KONTAKTINĖS ZONOS / FINAL SESSION. CONTACT AREAS Pirmininkauja / Chaired by dr. Vilija Sakalauskienė, dr. Małgorzata Kasner
16:10–16:25	<i>Małgorzata Kasner</i> LITEWSKI DYSKURS MIEJSKI W CZASACH PRZEŁOMU NIEPODLEGŁOŚCIOWEGO: „REGNUM“ (1991–1992), „SIETYNAS“ (1988–1991), „MIESTELĖNAI“ (1991)
16:25–16:40	<i>Zofia Sawaniewska-Mochowa, Vilija Sakalauskienė</i> LITEWSKIE I POLSKIE SŁOWNIKI REGIONALNE. UJĘCIE PORÓWNAWCZE
16:40–16:55	<i>Nijolė Tuomienė</i> KALBOS YPATYBIŲ KAITA IR SUARTĖJIMAS LIETUVOS PARIBIO DIALEKTUOSE
16:55–17:10	<i>Ewa Golachowska</i> SŁOWNICTWO KONFESYJNE WE WSPÓŁCZESNYM JĘZYKU BIAŁORUSKIM. JEZYK NA SKRZYŻOWANIU KULTUR I RELIGII
17:10–17:25	Diskusijos / Discussions
17:25–17:45	KONFERENCIJOS UŽDARYMAS / CLOSING OF CONFERENCE